

# AMNISTÍA INTERNACIONAL

## COMUNICADO DE PRENSA

Índice AI: AFR 54/063/2004 (Público)

Servicio de Noticias: 140/04

<http://web.amnesty.org/library/Index/ESLAFR540632004>

No difundir hasta las 10:01 horas GMT del 3 de junio de 2004

### Sudán: Las víctimas del conflicto de Darfur cuentan sus terribles experiencias

“El ataque se produjo al amanecer, en septiembre de 2003, cuando muchos *Janjawid* llegaron en camellos, caballos y vehículos. Con ellos venían algunas mujeres árabes, montadas en burros y camellos. Ellas tomaron parte en el saqueo. Cuando empezó el ataque yo estaba durmiendo. Los invasores, vestidos de soldados y de civil, me llevaron junto con decenas de mujeres. Tuvimos que caminar tres horas. Durante el día nos golpearon y los *Janjawid* nos dijeron: ‘A vosotras las negras os vamos a exterminar; vosotras no tenéis Dios’. Nos llevaron al monte y allí los *Janjawid* nos violaron varias veces durante la noche. Pasaron tres días sin que nos dieran comida y prácticamente nada de agua. Después tuvieron que irse a otro lugar y nos dejaron libres. ‘La próxima vez que vengamos por aquí os vamos a exterminar a todas y ni siquiera vamos a perdonar la vida de los niños’, nos dijeron.” (*Una mujer de 20 años del pueblo de Dasa, en Darfur, que actualmente se encuentra en un campo de refugiados del este de Chad*)

\*\*\*\*\*

“Estaba en casa cuando aparecieron los militares y los *Janjawid* a caballo y en camellos. Rodearon el pueblo, incendiaron unas cuantas casas y dispararon a la gente. Mataron a mi hermano delante de mí.” (*Una persona refugiada en Chad*)

\*\*\*\*\*

“Un día, después de la fiesta de Eid al-Kebir, a eso de las nueve de la mañana, llegó un grupo montado en camellos, y después otro a caballo, y el tercer grupo en un automóvil. Dispararon al aire. Detrás de ellos venían mujeres árabes, también montadas, que cantaban canciones y alentaban a los hombres durante el saqueo. Hicieron disparos y prendieron fuego a las casas. Dijeron: ‘Nadie va a quedar con vida, os vamos a matar a todos’. Dispararon contra los hombres. Incendieron todas las casas de Dasa.” (*Una mujer de 30 años*)

\*\*\*\*\*

“Lo he perdido todo. Lo único que me queda son los dedos de las manos.” (*Una persona refugiada en Chad*)

\*\*\*\*\*

“No quiero volver a menos que se garantice la seguridad de mi familia.” (*Una persona refugiada en Chad*)

\*\*\*\*\*

“En agosto de 2003, a las seis de la mañana, el pueblo fue atacado por hombres montados en caballos y camellos,

tres aviones Antonov, dos aviones MiG y unos coches. Primero llegaron los *Janjawid* a caballo, después las fuerzas gubernamentales y después los aviones. Murieron unas 150 personas: tres mujeres, cuatro niños y, los demás, hombres. Fuera del pueblo, los *Janjawid* golpearon a cinco mujeres por negarse a decirles dónde habían escondido su dinero. Yo huí, junto con otros vecinos, hacia Wadi Sayra, y después caminé durante diez días hasta llegar a la frontera. Los *Janjawid* se llevaron 300 vacas, 400 cabras y 200 camellos, y también dinero.” (*Una mujer de 24 años del pueblo de Kerana, a dos días de camino de Geneina*)

\*\*\*\*\*

“El ataque se produjo a las seis de la mañana del domingo 29 de junio, y lo llevaron a cabo los *Janjawid* y el gobierno. Llegaron en camellos, caballos y vehículos. En total, unos 150 hombres con uniforme militar. También nos atacaron dos aviones Antonov. Unos 65 hombres estaban rezando en la mezquita. Rodearon la mezquita con los caballos, camellos y autos y empezaron a disparar. Todos los hombres que se encontraban en la mezquita murieron.” (*Una persona refugiada, oriunda del pueblo de Goz Na’ima, a unos 80 kilómetros de Abu Gamra*)

\*\*\*\*\*

“Vinimos aquí porque los árabes y el gobierno nos están matando. Nos sacaron del pueblo y se llevaron nuestros bienes.”

\*\*\*\*\*

“El gobierno vino en aviones, automóviles, caballos y camellos. No podemos luchar contra ellos; somos muy pobres y la única ayuda que tenemos es Dios. Nos están matando. Tuvimos que escapar para que no nos mataran.” (*Una mujer desplazada internamente por el conflicto*)

\*\*\*\*\*

“Cuando abandonábamos el pueblo, llegaron los militares con los árabes y el avión lanzó la bomba. No sé dónde están mi madre y mi padre. No sé si los militares los mataron... o qué ha pasado con ellos... El pueblo entero ha ardido.” (*Un refugiado de 19 años en el hospital de campo de Médicos sin Fronteras en Tina Chad*)

\*\*\*\*\*

“Llegó un avión y nos bombardeó. Corrimos lejos de la bomba, del pueblo. No nos topamos con los militares y los *Janjawid*. Venían montados en caballos y camellos.”

\*\*\*\*\*

“Arremetieron. Nos hirieron. Vino gente a sacarnos de allí, pero ahora no sabemos dónde están nuestras familias... Llegamos aquí.” (*Una persona de 24 años refugiada en el hospital de campo de Médicos sin Fronteras en Tina Chad*)

\*\*\*\*\*

“Llegamos a Birak en torno al 10 de agosto. El problema era que los *Janjawid* nos estaban matando y estaban incendiando nuestras casas. En agosto atacaron el pueblo dos veces: un domingo, y el sábado siguiente. La primera

vez vinieron a las seis de la mañana cuando la gente estaba en su casa. Eran unos 250, en camellos, caballos y vehículos. Atacaron a la gente dentro de sus casas y mataron a 25. No dijeron nada; empezaron a disparar apenas llegaron. Vinieron con los soldados. Matan juntos. Visten la misma ropa y viajan en vehículos militares.” (*Una persona oriunda del pueblo de Jaffal, al sur de Silaya, a unos 165 kilómetros de Tina, y ahora refugiada en Chad*)

\*\*\*\*\*

“El ataque fue el 28 de agosto. Murieron muchos: 82 en el primer ataque, 72 en el segundo, incluida una mujer a la que mataron en el mercado. En el primer ataque incendiaron el pueblo y a algunos los mataron a tiros. Otros, niños y ancianos, murieron quemados. No tuvimos tiempo de protegernos. A las mujeres las atacan a menudo: les quitan la ropa y las dejan desnudas. A los hombres los matan, a las mujeres las violan. Los torturan, los violan y los golpean.” (*Una persona oriunda del pueblo de Murli, a 5 kilómetros de Geneina, ahora refugiada en Chad*)

\*\*\*\*\*

“Mi hijo Abdel Qader, de ocho años, fue herido en la mano por una bomba. Era el 7 de julio y estaba cerca de la casa, ocupándose de las cabras. Vino el avión, lanzó bombas y el fuego de las bombas le quemó los dedos. También hirieron a otro niño. Fui al médico para pedir medicamentos, pero el avión volvió y nos escapamos a Tina Chad. Hoy va a ir al médico.”

Abdel Qader: “A veces me sale sangre de entre los dedos y me duele. Estoy en cuarto año y escribo con la mano derecha.”

(*Una mujer y su hijo, oriundos de Tina, actualmente refugiados en Chad*)

\*\*\*\*\*

“Vine aquí porque el avión destruyó mi casa, hirió a mi esposo y estoy enferma. Vine a pedirle medicamentos a Médicos sin Fronteras. Cuando vino el avión, estaba embarazada de cinco meses. Perdí el bebé debido al bombardeo. Cuando el avión empezó a bombardear, yo estaba fuera de la casa y vi que mi esposo estaba dentro, y corrí hacia la casa. El humo de la bomba me hizo toser. Perdí el bebé. Vine aquí con mi esposo, que ahora volvió a Kornoy. Vine hace dos meses porque estaba enferma. Todavía me duele todo el cuerpo y tengo el vientre hinchado.” (*Una mujer oriunda de Kornoy, actualmente refugiada en Chad*)

\*\*\*\*\*

“Vine del pueblo de Suju. Los árabes llegaron a las cuatro de la mañana y empezaron a disparar al aire, y después dispararon contra la gente que huía. A mi hijo y a mi hermano los mataron entre la multitud, como a tantos vecinos. Muchos cadáveres estaban desperdigados por el suelo y no los pudimos enterrar. Los árabes se fueron a las diez de la mañana tras incendiar las casas y robar el ganado. La mayoría de las víctimas fueron hombres.” (*Una mujer de 50 años del campo de refugiados de Goz Amer, en Chad*)

\*\*\*\*\*

“Atacaron el pueblo el 28 de junio de 2003. Hombres montados en caballos y camellos y viajando en vehículos

rodearon el pueblo a mediodía. Los *Janjawid* vinieron con soldados del gobierno; estos últimos vinieron en autos. Dos horas después, un avión Antonov y dos helicópteros volaron sobre el pueblo y lanzaron cohetes. Los invasores entraron en las casas y dispararon contra mi madre y mi abuelo sin decir palabra. La mayoría de los vecinos se habían quedado en sus casas. El ataque duró dos horas. Quemaron el pueblo entero.” (*Una mujer de 25 años del pueblo de Abu Jidad, en la región de Abu Gamra, actualmente en el campo de refugiados de Mile, en Chad*)

## Documento público

\*\*\*\*\*

Si desean más información, pónganse en contacto con la oficina de prensa en Londres llamando al número + 44 20 7413 5566, o visiten <<http://news.amnesty.org>>. Para los documentos y comunicados de prensa traducidos al español consulten <<http://web.amnesty.org/library/eslindex>>.